### GARANZIA

La Mottura S.p.A. garantisce i prodotti della linea DOMOTIC contro difetti di materiali e di costruzione per un periodo pari a due anni dalla data di fatturazione. In caso di tali difetti riscontrati durante il periodo di garanzia, la Mottura S.p.A. a suo giudizio, riparerà o sostituirà i prodotti senza altri oneri di sorta. Per usufruire delle condizioni di garanzia il prodotto difettoso deve essere recapitato direttamente alla Mottura S.p.A. senza spese per la stessa. La garanzia viene applicata esclusivamente sui prodotti della linea DOMOTIC e non o ortrore di progotti in pui gori care i careciti.

La garanzia viene applicata esclusivamente sui producti dena intea DOMONIC e non è estesa al progetto in cui essi sono inseriti. La garanzia non viene applicata per problematiche risultanti da montaggio o collegamenti errati, mancato utilizzo delle relative istruzioni, modifiche non autorizzate, impiego al di fuori delle specifiche di funzionamento e danni subiti durante il trasporto. Il montaggio dei prodotti della linea DOMONIC deve essere effettuato da personale competente e qualificato.

Le informazioni contenute in questa pubblicazione, fornite senza responsabilità da parte della Mottura S.p.A., sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso. L'acquisto dei prodotti della linea DOMOTIC implica l'accettazione integrale dei

termini di garanzia Foro competente: Torino, Italy

GARANTIE

Mottura S.p.A. garantit les produits de la ligne DOMOTIC contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la facturation.

En cas de défaut pendant la période de garantie, Mottura S.p.A. pourra décider de réparer ou de remplacer les produits à l'exclusion de tout paiement d'indemnité à quelque titre que ce soit. Pour bénéficier des conditions de garantie, le produit défectueux doit être retourné directement à Mottura S.p.A. aux frais de l'expéditeur. La garantie concerne exclusivement les produits de la ligne DOMOTIC et n'est pas

La garantie construction exclusivement les produits de la light polyton no et n'est pas étendue au projet auquel ils sont intégrés. La garantie n'est pas appliquée pour des problèmes découlant d'un montage ou de branchements erronés, du non-respect des instructions fournies, de modifications non autorisées par le constructeur, de l'emploi des produits hors des spécifications de fonctionnement et de dommages subis en cours de transport.

Le montage des produits de la ligne DOMOTIC doit être effectué par un personnel compétent et qualifié.

Les renseignements contenus dans ce document n'engagent pas la responsabilité de Mottura S.p.A. qui peut à tout moment et sans préavis leur apporter toutes les modifications jugées nécessaires.

L'achat des produits de la ligne DOMOTIC implique l'acceptation sans réserve des conditions de garantie.

Tribunal compétent : Turin - Italie

#### GARANTIE

Die Fa. Mottura S.p.A. gewährt auf die Produkte der Line DOMOTIC bei Material-und Konstruktionsfehlern 2 Jahre Garantie ab Rechnungsdatum.

Bei Fehlern, die während der Garantiezeit auftreten, repariert oder ersetzt die Fa Mottura S.p.A. nach ihrem Ermessen die Produkte ohne zusätzliche Kosten. Um in den Genuss der Garantiebedingungen zu kommen, muss das fehlerhafte Produkt direkt

und kostenfrei an die Fa. Mottura S.p.A. geschickt werden. Die Garantie findet nur auf Produkte der Linie DOMOTIC Anwendung und bezieht sich nicht auf die Anlage, in die diese eingebaut sind.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Probleme, die auf falschen Einbau oder falsche Anschlüsse, mangelnde Beachtung der entsprechenden Anweisungen, nicht genehmigte Veränderungen, Verwendung außerhalb der Spezifikationen für die Funktionsweise und Transportschäden zurückzuführen sind.

Die Montage der Produkte der Linie DOMOTIC hat durch kompetentes und qualifiziertes Personal zu erfolgen.

Die in der vorliegenden Veröffentlichung enthaltenen Informationen werden ohne Haftung seitens der Fa. Mottura S.p.A. gegeben und unterliegen im Falle von Änderungen keinesfalls der Anzeigepflicht.

Mit dem Kauf von Produkten der Linie DOMOTIC werden die Garantiebedingungen umfassend akzeptiert.

Zuständiger Gerichtsstand: Turin, Italien

WARRANTY

Mottura S.p.a. guarantees DOMOTIC line products against defects in materials and manufacture for a term of 2 (two) years from the invoice date. If any such defects are noted during the warranty term, Mottura S.p.a. will have the option of repairing or replacing the products at no additional charge. To implement these warranty conditions, the defective product must be sent postage-paid directly to Mottura

This warranty applies exclusively to DOMOTIC line products and is not extended to the design in which they are inserted.

This warranty does not cover problems deriving from incorrect installation or connections, disregard of instructions, unauthorized changes, use beyond operating specifications, and damage suffered during transport.

DOMOTIC line products must be installed by trained and qualified personnel Mottura S.p.a. supplies the information contained herein without any liability. Such

information is subject to change without notice. The purchase of DOMOTIC line products implies full acceptance of these warranty terms

Legal jurisdiction: Turin, Italy

#### GARANTIA

Mottura S.p.a. garantiza los productos de la línea DOMOTIC contra todo defecto de material y de fabricación por un período de dos años a contar de la fecha de facturación. En caso de detectarse defectos de dicha naturaleza durante el período de validez de la garantía, Mottura S.p.a. evaluará si corresponde reparar o sustituir el producto sin ningún tipo de coste para el cliente. Para tener derecho a las condiciones de garantía el producto defectuoso debe ser enviado directamente a Mottura. Lo garantía aplica explusivamente a productos de la línea DOMOTIC yo sea

La garantía se aplica exclusivamente a productos de la línea DOMOTIC y no se extiende a la instalacion en el que estos se encuentran incluidos. La garantía no se aplica en caso de que los problemas deriven de montaje o conexiones erroneas, inobservancia de las respectivas instrucciones, realización de modificaciones no autorizadas, empleo no incluido en las especificaciones de

funcionamiento v/o daños sufridos durante el transporte El montaje de los productos de la línea DOMOTIC debe ser efectuado por persona competente y calificado.

Las informaciones entregadas en esta publicación se proporcionan sin asunción de responsabilidad de parte de Mottura S.p.a. y están sujetas a modificaciones sin obligación de aviso previo.

La compra de los productos de la línea DOMOTIC comporta la aceptación integral de los términos de la garantía.

Tribunal competente es el de Turín. Italia

#### GARANTIE

De firma Mottura S.p.A. verleent gedurende een periode van 2 jaar vanaf de actuurdatum garantie op de producten van de Domotic lijn voor materiaal- en fabrieksfouten

Indien deze gebreken tijdens de garantieperiode vastgesteld worden, zal de firma Mottura S.p.A. naar eigen goeddunken beslissen om de producten te herstellen of om te ruilen, zonder dat daarvoor enige kosten in rekening gebracht worden. Om aanspraak te kunnen maken op de garantievoorwaarden moet het gebrekkige product rechtstreeks franco naar Mottura S.p.A. teruggezonden worden.

De garantie wordt uitsluitend op de producten van de Domotic lijn toegepast en geldt niet voor het project waar deze producten in opgenomen zijn.

De garantie wordt niet toegepast in geval van problemen die te wijten zijn aan verkeerde montage of verkeerde aansluiting, het niet in acht nemen van de betreffende aanwijzingen, veranderingen waarvoor men geen toestemming heeft, gebruik buiten de werkingsspecificaties en schade die tijdens het transport ontstaan is.

De producten van de Domotic lijn moeten door een beedigd elektrieker gemonteerd worden

De informatie die in deze publicatie staat en die verstrekt is zonder dat de firma Mottura S.p.A. hier aansprakelijk voor gesteld kan worden, kan zonder voorafgaand bericht gewijzigd worden. De aanschaf van de producten van de Domotic lijn houdt de volledige aanvaarding

van de garantievoorwaarden in

Bevoegde rechterlijke instantie: Turijn, Italië.

# **MOTTURA S.p.A.**

Via XXV Luglio, 1 - 10090 San Giusto Canavese (To) - Italy Tel. (0039) 0124.494949 Fax (0039) 0124.494918 internet: www.mottura.com E-Mail: mottura@mottura.com



SENSORI CLIMATICI **CLIMATE SENSORS** CAPTEURS CLIMATIQUES SENSORES CLIMÁTICOS

art. 5114 / art. 5115 / art. 5116 art. 5114 / art. 5115 / art. 5116 art. 5114 / art. 5115 / art. 5116 art. 5114 / art. 5115 / art. 5116

**KLIMAEINHEIT** art. 5114 / art. 5115 / art. 5116

**KLIMAATSENSOREN** art. 5114 / art. 5115 / art. 5116









DOWN

COM UP

fig. 3

NL VCA

centralina sensore

123456

LINEA BUS BUS LINE

OTTURA



#### **COLLEGAMENTI ELETTRICI**

A seconda del sensore collegato eseguire i collegamenti secondo gli schemi riportati di seguito.





si segnala di

- non collegare la linea Bus Digitale Mottura a linee esterne, ad es. 220 Vac;
  non alimentarla la linea Bus Digitale Mottura con tensioni esterne, ad es. 220 vac.

Ulteriori schemi di collegamento si trovano a pagina 15.





230-240 V AC / 50-60 Hz

5 A /250 V AC

1 x CR 2032

Encastrél 58 mm

Montage apparent dans

Montage mural

boîtier approprié

IP 20

Ш

## DATI TECNICI

Tensione nominale	230-240 V AC / 50-60 Hz
Corrente di commutazione	5 A /250 V AC
Tipo di batteria	1 x CR 2032
Grado di protezione	IP 20
Classe di protezione	II
Temperatura ambiente ammessa	da 0 a +55 °C
Tipo di montaggio	Sotto intonaco scatola da incasso Sopra intonaco con scatola da esterno muro

### **TECHNICAL DATA**

Nominal voltage	230-240 V AC / 50-60 Hz
Switched current	5 A /250 V AC
Battery type	1 x CR 2032
System of protection	IP 20
Protection class	11
Permissible ambient temperature	0 bis +55 °C
Type of installation	Concealed:I 58 mm wall-mounted Exposed: in appropriate exposed casing

### **CARACTERISTICAS TECNICAS**

#### Tensión nominal 230-240 V AC / 50-60 Hz Corriente de conexión 5 A /250 V AC 1 x CR 2032 Tipo de pila Modo de protección IP 20 Debe instalarse adecuadamente para obtener la clase de protección IP II. Temperatura de funcionamiento 0 a +55 °C Montaje Bajo revoque, 1 58 mm, mural Sobre revoque en carcasa sobre revoque correspondiente

### **TECHNISCHE DATEN**

Température ambiante admissible 0 à +55 °C

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES** 

Tension nominale

Type de piles

Courant de commutation

Degré de protection

Classe de protection

Type de montage

Nennspannung	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schaltstrom	5 A /250 V AC
Batterietyp	1 x CR 2032
Schutzart	IP 20
Schutzklasse (nur nach sachgerechter Montag	ll le)
Zulässige Umgebungstemeratur	0 bis +55 °C
Montageart	Unterputz I 58mm Wandeinbau Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse

# **TECHNISCHE GEGEVENS**

product was purchased

-	1
Nominale spanning	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schakelstroom	5 A /250 V AC
Batterijtype	1 x CR 2032
Aard van de beveiliging	IP 20
Veiligheidsklasse	11
Toegelaten omgevingstemperatuur	0 bis +55 °C
Soort montage	Inbouw I 58 mm wandinbouw Opbouw in bijpassende AP-behuizing

This symbol means that in the European Union the product cannot be disposed of with undifferentiated urban waste at the end of its life cycle, but instead is subject to special collection. Make certain the product is disposed of correctly: improper disposal may be potentially harmful to the environment and to human health. For more information on disposal, contact local authorities, the waste disposal service, or the shop where the

Questo simbolo indica che all'interno dell'Unione Europea il prodotto, alla fine del ciclo di vita, non può essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati ma è soggetto a raccolta speciale. Verificare che il prodotto venga smaltito correttamente, in quanto uno smaltimento inappropriato potrebbe potenzialmente causare danni all'ambiente ed alla salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento del prodotto, rivolgersi alle autorità locali competenti in materia, al servizio di smaltimento rifiuti oppure al negozio in qui il readotto è toto convicto. in cui il prodotto è stato acquistato.

l'élimination du produit, contacter les instances locales compétentes, le service d'enlèvement et de retraitement des déchets ou le magasin où le produit a été acheté



Este símbolo indica que en el ámbito de la Unión Europea, al finalizar su ciclo de uso. Este símbolo indica que en el ambito de la Onion Europea, al infalizar su ciclo de uso, el producto no puede ser eliminado junto con los residuos urbanos indiferenciados sino que está sometido a una modalidad especial de recogida. Verificar que el producto sea correctamente tratado ya que un tratamiento inapropiado podría ser causa de daños para el medio ambiente y la salud humana. Para mayores informaciones acerca del tratamiento al que debe ser sometido el producto sírvase dirigirse a las autoridades locales competentes en la materia, al servicio de tratamiento de residuos o bien a la tienda en la que el producto ha sido adquirido.

Dieses Symbol weist daraur nin, dass das Produkt innerhalb der Europäischen Union am Ende seines Lebenszyklus nicht mit den gemischt erfassten Siedlungsabfällen entsorgt werden kann, sondern gesondert zu erfassen ist. Es ist zu überprüfen, dass das Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, weil die unangemessene Entsorgung eine potentielle Schadensgefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit bildet. Weitere Informationen über die Entsorgung des Produktes erhalten Sie bei den zuständigen Lokalbehörden, dem Abfallentsorgungsdienst oder der Verkaufsstelle, in der das Produkt erworben wurde.

### La centralina climatica impartisce il comando di apertura o chiusura ai sistemi tenda motorizzati collegati quando il valore rilevato dal sensore raggiunge i valori di soglia impostati dall'utente.

L'attivazione del comando viene segnalata sul display con il nome del sensore che lo ha attivato e con l'accensione del LED verde

 AUTOMATICO: vengono eseguiti i comandi di tipo automatico ed i comandi Si segnala che il sensore VENTO ha sempre la priorità su i sensori SOLE di protezione attivati dai sensori climatici e PIOĞGIA

ATTENZIONE: Se all'intervento della centralina climatica uno o più sistemi sono in movimento, questi si fermano e non ripartono nel senso comandato.

La centralina climatica invia il comando di salita o chiusura tenda dopo che la velocità del vento, rilevata dal sensore, è rimasta per alcuni minuti al di sopra del valore di soglia impostato.

Il comando di salita o chiusura tenda viene disattivato guando la velocità del vento è rimasta al di sotto della valore di soglia per 15 minuti La presenza di un comando emesso della centralina climatica inibisce ogni altro comando, via filo e via radio, per tutto il tempo in cui questo è presente. Al cessare del comando della centralina climatica, l'utente può nuovamente comandare i sistemi tenda motorizzati.

NOTA: Se il sensore sole :

3/16

• è collegato, nelle due cifre è visualizzato il valore di soglia d'intervento; non è collegato nelle due cifre è visualizzato il segno "- -'

# IMPOSTAZIONI

Con la prima messa in funzione, la pressione di un pulsante risveglia la centralina climatica. A questo punto è possibile selezionare la lingua con i pulsanti +/-. Selezionata la lingua confermare premendo il pulsante OK.

Per una gestione corretta dei sistemi tenda motorizzati collegati, occorre che le funzioni dei menu principali PROGRAMMA, IMPOSTAZIONI e FUNZIONI siano impostate con i parametri riportati di seguito.

NOTA: il menu Funzioni viene visualizzato esclusivamente quando la centralina climatica non è alimentata

1. Togliere l'alimentazione alla centralina climatica

2. Agendo sui pulsanti +/- impostare i seguenti valori confermandoli con il pulsante OK

#### Menu PROGRAMMA

- TEMPO DI COMMUTAZIONE Su: " - : - "
- TEMPO DI COMMUTAZIONE Giù. " - : - "

### Menu IMPOSTAZIONI

- Posizione intermeda GIU: --:--
- Fabric tension SU: --:--
- Winter: OFF Wind: IMPOSTAZIONI SENSORE VENTO
- Test Mode: OFF
- · Lingua: selezionare quella desiderata
- Stagione: ON

### Menu FUNZIONI

- Awning/Tenda
- Centralina comando
- Tempo: 10 sec
- Interruttore esterno: ON • Segnale d'emergenza: OFF
- Tempo di commutazione
- Expert mode: OFF

Nel menu Funzione i punti "1 funzionamento" e "Rele 0000000" sono relativi al funzionamento della centralina climatica e non sono modificabili

 Alimentare la centralina climatica. Il menu Funzioni non viene più visualizzato. 4. Procedere con le impostazioni dettate dalla funzione climatica prescelta.

### **IMPOSTAZIONE DELL'ORA/DATA**

- Premere il pulsante MENU. Compare il menu ORA/DATA.
- Premere il pulsante OK. Si accede alla funzione "ORA"
- 3 Impostare l'ora attuale agendo sui pulsati +/-.
- Premere il pulsante OK per confermare. Compare la funzione ANNO
- Impostare l'anno attuale agendo sui pulsati +/-
- Premere il pulsante OK per confermare. Compare la funzione MESE
  - Impostare il mese attuale agendo sui pulsati +/-
  - Premere il pulsante OK per confermare. Compare la funzione GIORNO
  - Impostare il giorno attuale agendo sui pulsati +/-.
- 10. Premere il pulsante OK per confermare. L'art. 5119 torna ai quattro menu principali.

Ce symbole indique qu'au sein de la Communauté européenne, à la fin de son cycle de vie ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais qu'il doit faire l'objet d'une collecte séparée. Veiller à l'élimination correcte du produit car un traitement inapproprié peut entraîner des dommages à l'environnement et nuire à la santé de l'homme. Pour tout renseignement sur Véligieur du produit car entraîne de la santé de l'homme.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt innerhalb der Europäischen Union am Ende seines Lebenszyklus nicht mit den gemischt erfassten Siedlungsabfällen entsorgt werden kann, sondern gesondert zu erfassen ist. Es ist zu überprüfen, dass das Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, weil die unangemessene Entsorgung eine potentielle Schadensgefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit bildet. Weitere Informationen über die Entsorgung des Produktes erhalten Sie bei den zuständigen Lokalbehörden, dem Abfallentsorgungsdienst oder der Verkaufsstelle, in der das Produkt erworben wurde.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt innerhalb der Europäischen Union



# **FUNZIONI**

#### SELETTORE MANUALE/AUTOMATICO

A seconda della posizione in cui si trova questo selettore, la centralina climatica si comporterà nei seguenti modi:

MANUALE: vengono eseguiti solo i comandi di tipo manuale impartiti tramite i pulsanti APRI, ŠTOP, CHIUDI presenti sulla centralina climatica, fermo restando la priorità dei comandi di protezione attivati dai sensori climatici (vento sole ecc)

#### PULSANTE OK

Il pulsante OK permette di:

- memorizzare i valori impostati
- di passare alla funzione successiva

#### PUI SANTE +/-

- I pulsanti + e permettono di:
- spostarsi tra i menu

modificare i valori di una funzione.

#### PULSANTE MENU

Il pulsante Menu premette di:

• accedere ai menu ORA, PROGRAMMA, IMPOSTAZIONI e FUNZIONI (quando attivo)

• di tornare alla finestra principale.

#### RESET

Premendo il pulsante di RESET vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica ad eccezione delle voci del Menu Funzioni e la Selezione LINGUA.

#### IMPOSTAZIONI SENSORE SOLE

1. Collegare il sensore Sole alla centralina climatica come in fig. 2. 2. Premere il pulsante MENU sulla centralina climatica. Si accede ai guattro nenu principali

- 3. Selezionare il menu IMPOSTAZIONE premendo il pulsante +.
- 4. Premere il pulsante OK. Compare la finestra SOLE Giù. In questa finestra sono presenti quattro cifre, di queste:
- le due di sinistra sono relative alla soglia di intervento che si vuole impostare. In questo punto le due cifre lampeggiano;
- le due di destra indicano il valore letto dal sensore Sole in quel momento. 5. Impostare il valore di soglia d'intervento desiderato agendo sui pulsanti +
- e -. Il valore impostabile è compreso da 01(poco luminoso) a 15 (molto luminoso) . Con il valore "- -" la funzione di protezione solare è disattivata.
- 6. Premere il pulsante OK per confermare. Compare la finestra SOLE Su. Anche in questa finestra sono presenti 4 cifre, di queste
- le due di sinistra sono relative alla soglia di intervento che si vuole impostare. In questo punto le due cifre lampeggiano;
- le due di destra indicano il valore letto dal sensore Sole in quel momento. 7. Impostare il valore di soglia d'intervento desiderato agendo sui pulsanti + e -. Il valore impostabile è compreso da 01 (poco luminoso) a 15 (molto luminoso)
- 8. Premere il pulsante OK per confermare. Le soglie d'intervento impostate sono memorizzate
- 9. Tornare alla finestra principale premendo il pulsante MENU. La centralina climatica alternerà per qualche minuto sul display la finestra WIND con il valore impostato, e quello letto, con la finestra SOLE con il valore impostato e quello letto.

#### NOTE:

- La luce artificiale non viene rilevata dal sensore Sole
- Se il sensore non è esposto al sole non compare la scritta Sole sul display.

### IMPOSTAZIONI SENSORE VENTO

- 1. Collegare il sensore Vento alla centralina climatica come in fig. 1.
- 2. Premere il pulsante MENU. Si accede ai quattro menu principali
- 3. Selezionare il menu IMPOSTAZIONE premendo il pulsante +.
- 4. Premere il pulsante OK. Si accede al menu IMPOSTAZIONE.
- 5. Selezionare la funzione WIND premendo il tasto OK. Compare la finestra WIND con quattro cifre nella parte inferiore. Di queste:
- le due di sinistra sono relative alla soglia di intervento che si vuole impostare. In questo punto le due cifre lampeggiano;
- le due di destra indicano il valore letto dal sensore Vento in quel momento.
- 6. Impostare il valore di soglia d'intervento desiderato agendo sui pulsanti + e -. Il valore impostabile è compreso da 01 (assenza vento) a 11 (molto vento). 7. Premere il pulsante OK per confermare. La soglia d'intervento impostata è memorizzata.
- 8. Tornare alla finestra principale premendo il pulsante MENU. La centralina climatica indicherà sul display la finestra WIND con il valore impostato e il valore letto per qualche minuto.

#### IMPOSTAZIONI SENSORE SOLE/VENTO

- Collegare il sensore Sole/Vento alla centralina climatica come in fig. 1.
- Impostare i vari parametri seguendo le indicazioni descritte nel punti Vento e nel punto Sole
- In qualsiasi caso la priorità d'intervento è sempre del sensore vento.

#### IMPOSTAZIONI SENSORE PIOGGIA

Collegare il sensore pioggia come da schema fig. 3.

Per le impostazioni di questo sensore fare riferimento al manuale d'istruzione del sensore pioggia.



# **FUNCTIES**



De activering van het commando wordt op het display gemeld, met de naam van de sensor die het commando geactiveerd heeft, en de groene LED gaat branden

De windsensor heeft altijd voorrang ten opzichte van de zon- en regensensors.

ATTENTIE: Als bij interventie van de regeleenheid een of meerdere systemen bewegen, stoppen ze en starten niet in de aangestuurde richting.

De regeleenheid stuurt het openen of sluiten van het gordijn aan nadat de windsnelheid, gemeten door de sensor, enkele minuten boven de ingestelde drempelwaarde is gebleven.

Het open- of sluitcommando van het gordijn wordt geïnactiveerd wanneer de windsnelheid 15 minuten onder de drempelwaarde is gebleven. De aanwezigheid van een commando dat door de regeleenheid wordt afgegeven, verhindert elk ander commando, via draad en via radiobesturing, gedurende de tijd dat dit commando aanwezig is. Bij het ophouden van het commando van de regeleenheid, kan de gebruiker opnieuw de aangedreven aordiinsvstemen bedienen

## **OPMERKING:** Als de zonsensor:

- is aangesloten, wordt met twee cijfers de drempelwaarde waarbij wordt ingegrepen getoond;
- niet is aangesloten, staat op de plaats van de twee cijfers "- -".

# **INSTELLINGEN**

Bij de eerste ingebruikname, activeert de bediening van een knop de regeleenheid. Nu kan de taal met de +/- knoppen gekozen worden. Bevestig . Sluit de zonsensor op de regeleenheid aan zoals getoond in fig. 2. de gekozen taal met de OK knop. Druk op de MENU knop. Men verkrijgt toegang tot vier hoofdmenu's. Kies het menu INSTELLING door op de + knop te drukken.
 Druk op de OK knop. Het venster ZON Omlaag verschijnt. In dit venster Voor een correct beheer van de aangesloten aangedreven gordijnsystemen, zijn vier cijfers aanwezig: dienen de functies van de hoofdmenu's PROGRAMMA, INSTELLINGEN en • de twee linkercijfers betreffen de drempelwaarde die men wil instellen. FUNCTIES met de hieronder vermelde parameters ingesteld te zijn. Op deze plaats knipperen de twee cijfers; • de twee rechtercijfers geven de waarde weer die op dat moment door de OPMERKING : het menu Functies wordt uitsluitend weergegeven wanneer zonsensor worden gemeten. de regeleenheid niet gevoed is. 5. Stel de gewenste drempelwaarde in m.b.v. de + en – knoppen. De waarde kan ingesteld worden in een bereik van 01 (weinig licht) tot 15 (zeer veel licht). Met de waarde "---" is de zonbeschermfunctie geïnactiveerd. 1. Onttrek de stroomvoorziening aan de regeleenheid 2. Stel m.b.v. de +/- toetsen de volgende waarden en bevestig deze met de 6. Druk op de OK knop om te bevestigen. Het venster ZON Omhoog verschijnt. OK knop: Ook in dit venster zijn 4 cijfers aanwezig: • de twee linkercijfers betreffen de drempelwaarde die men wil instellen. Op MENU PROGRAMMA deze plaats knipperen de twee cijfers; • SCHAKELTIJD Omhoog: " - - : - - " • de twee rechtercijfers geven de waarde weer die op dat moment door de • SCHAKELTIJD Omlaag. " - - : - - " zonsensor worden gemeten.

#### MENU INSTELLING

- Tussenstand OMLAAG: --:--
- Fabric tension OMHOOG: --:--
- Winter: OFF
- Wind: INSTELLINGEN WINDSENSOR • Test Mode: OFF
- Taal: kies de gewenste taal
- Zo/Wi: ON

# MENU FUNCTIE

- Awning Aadrijfregelapparrat
- Tijd: 10 sec
- Externe schakelaar: ON Nooddsignaal: OFF
- Schakeltijd
- Expert modus: OFF

De punten "1 Werking" en "Relais 0000000" in het menu Functie hebben betrekking op de werking van de regeleenheid en kunnen niet gewijzigd worden

- 3. Voorzie de regeleenheid van stroom. Het menu Functie wordt niet meer weergegeven
- 4. Voer de instellingen overeenkomstig de gekozen klimaatfunctie uit.

- INSTELLING VAN DE TIJD/DATUM Druk op de MENU knop. Het menu TIJD/DATUM verschijnt. Druk op de OK knop. Men betreedt de functie "TIJD"
- Stel de tijd in m.b.v. de +/- knoppen.
- Druk op de OK knop om te bevestigen. De functie JAAR verschijnt Stel het jaar in m.b.v. de +/- knoppen.
- Druk op de OK knop om te bevestigen. De functie MAAND verschijnt
- 6.
- Stel de maand in m.b.v. de +/- knoppen
- Druk op de OK knop om te bevestigen. De functie DAG verschijnt Stel de dag in m.b.v. de +/- knoppen.
- 10. Druk op de OK knop om te bevestigen. De regeleenheid keert terug naar de vier hoofdmenu's

vice versa at any time. The climate sensors are built in conformity to EU reference standards INSTALLATION/CONNECTION

These climate sensors have been developed to operate motor-driven curtain

A climate sensor consists of the sensor itself plus a control unit on which the user sets the solar radiation, wind speed, and rain intensity levels for system

activation. When these levels are exceeded, the control unit closes or opens,

as necessary, the motor-driven curtain systems connected to it.

The control unit is supplied with a series of factory-set default levels that the user can change by running the Reset procedure.

The control unit lets the user switch from automatic to manual control and

systems via wire by means of the Mottura bus line.

art. 5114 – wind sensor + sun sensor

# SAFETY RULES

 Have articles Domotic installed and the electrical connections made ONLY by qualified personnel.

 Before installing the art. remove any superfluous cables and disable any devices that are not needed for its operation. • The articles Domotic are intended for use ONLY on roller blind systems. Any other use must be authorized by Mottura S.p.A. • Do not let children play with the controls. Keep the radio controls out of their reach.

 DO NOT work on the system when it is powered. Before doing any work, disconnect the system from the electrical mains and cordon off the area until all work is finished (as is done when cleaning the window)

· Check correct movement of the blind until it has stopped completely

 Make frequent checks for signs of wear on the system and for damaged wires

•If you notice any signs of wear or damaged wires, DO NOT use the system. Have maintenance performed by qualified personnel.

# ELECTRICAL CONNECTIONS

Make the connections by following the diagrams shown below, according to the climate sensor used:



The control unit output must be connected to the Mottura Domotic Bus line.

### Attention

- do not connect the Mottura Domotic Bus to external lines, for example 220 VAC;
- do not feed the Mottura Domotic Bus with external voltage, for example 220 VAC.

Additional connection diagrams may be found on page 15.





# **BUTTONS UNDER THE COVER**



COM UP

fig. 3

LNI

NL VCA

unit

1 2 3 4 5 6

LINEA BUS BUS LINE

# **CHANGING THE BATTERIES**



DESCRIPTION

The climate sensors are:

• art. 5115 - sun sensor

• art. 5116 - rain sensor



#### CKEUZESCHAKELAAR HANDMATIG/AUTOMATISCH

Afhankelijk van de stand van deze keuzeschakelaar, zal de regeleenheid zich op de volgende manieren gedragen:

HANDMATIG: alleen commando's van het handmatige type, gegeven via de drukkoppen, OPENEN, STOP, SLUITEN op de regeleenheid, worden uitgevoerd, met dien verstande dat de prioriteit van de

beschermingscommando's geactiveerd door de klimaatsensoren (wind, zon, etc.) behouden bliift AUTOMATISCH: commando's van het automatische type en

beschermingscommando's geactiveerd door de klimaatsensoren worden uitgevoerd.

#### OK KNOP

De OK knop dient voor:

opslag van de ingestelde waarden;

overstappen naar de volgende functie.

#### +/- KNOPPEN

De + en – knoppen dienen voor:
verplaatsing tussen de menu's;

wijziging van de waarden van een functie

#### MENU KNOP

De Menu knop dient voor

 toegang tot de manu's TIJD, PROGRAMMA, INSTELLINGEN en FUNCTIES (wanneer actief)

terugkeren naar het hoofdvenster.

#### RESET

Bij drukken op de RESET knop worden de fabrieksinstellingen hersteld, met uitzondering van de items van het Menu Functies en de taalkeuze.

#### INSTELLINGEN ZONSENSOR

7. Stel de gewenste drempelwaarde in m.b.v. de + en - knoppen. De waarde kan ingesteld worden in een bereik van 01 (weinig licht) tot 15 (zeer veel licht). 8. Druk op de OK knop om te bevestigen. De ingestelde drempelwaarden zijn nu opgeslagen

9. Keer naar het hoofdvenster terug door op de MENU knop te drukken. De regeleenheid zal enkele minuten op de display afwisselend het WIND venster met de ingestelde en de gemeten waarde en het ZON venster met de ingestelde en de gemeten waarde weergeven.

#### **OPMERKINGEN:**

Kunstmatig licht wordt niet door de zonsensor gemeten

 Als de sensor niet aan de zon is blootgesteld, verschijnt niet het opschrift Zon op het display.

**INSTELLINGEN WINDSENSOR** 1. Sluit de windsensor op de regeleenheid aan zoals getoond in fig. 1.

- 2. Druk op de MENU knop. Men verkrijgt toegang tot vier hoofdmenu's.
- 3. Kies het menu INSTELLING door op de + knop te drukken.
- Druk op de OK knop. Men betreedt het menu INSTELLING
- 5. Kies de functie WIND door op de OK knop te drukken. Het WIND venster verschijnt, met vier cijfers in het onderste gedeelte.
- De twee linkercijfers betreffen de drempelwaarde die men wil instellen.
- Op deze plaats knipperen de twee cijfers; De twee rechtercijfers geven de waarde weer die op dat moment door de

windsensor wordt gemeten. Stel de gewenste drempelwaarde in m.b.v. de + en – knoppen. De waarde kan ingesteld worden in een bereik van 01 (geen wind) tot 11 (veel wind). 7. Druk op de OK knop om te bevestigen. De ingestelde drempelwaarde is

opgeslagen. 8. Keer terug naar het hoofdvenster door op de MENU knop te drukken. De regeleenheid zal op het display enkele minuten het WIND venster weergeven, met de ingestelde waarde en de waarde die gemeten wordt.

### INSTELLINGEN ZON/WINDSENSOR

Sluit de zon/windsensor op de regeleenheid aan zoals getoond in fig. 1. Stel de verschillende parameters in volgens de aanwijzingen beschreven onder de punten Wind en Zon.

Op elk moment heeft interventie van de windsensor voorrang

### INSTELLINGEN REGENSENSOR

Sluit de regensensor aan volgens het schema in fig. 3. Zie voor de instellingen van deze sensor de betreffende bedieningshandleiding.





#### ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

12/16

Afhankelijk van de gebruikte klimaatsensor, dienen de aansluitingen volgens de hieronder vermelde schema's uitgevoerd te worden.



#### Men adviseert om:

- de Mottura digitale buslijn niet aan te sluiten op externe lijnen, bv. 220 Vac;
- de Mottura digitale busliin niet te voeden met externe spanningen, by 220 Vac

Aanvullende aansluitschema's zijn te vinden op pagina 15.







Trek het bedieningsgedeelte er af.



Aanwijzing: De ingestelde waarden bliiven behouden

SETTINGS Menu • Midle position DOWN: --:--

• SWITCHING TIME Up: "--:--"

SWITCHING TIME Down. " - - : - - "

language and press OK to confirm.

set with the following parameters

1. Cut power to the control unit

- Fabric tension UP: --:--
- Winter: OFF
- Wind: WIND SENSOR SETTINGS
- Test Mode: OFF

PROGRAM Menu

- Language: select the required language
- Season: ON

curtain systems

NOTE: If the Sun sensor

#### **FUNCTIONS Menu**

Awning

powered

- Drive controller
- Running time: 10 sec
- External switch: ON
- Alarm signal: OFF
- Operating time
- Exepert mode: OFF

Points "1 Operation" and "Relay 0000000" on the Functions menu regard operation of the control unit and cannot be changed.

- 3. Switch on the control unit. The Functions menu is no longer displayed.
- 4. Set the appropriate settings for the chosen climate function(s).

#### SETTING THE TIME/DATE

- Press the MENU button. The TIME/DATE menu appears.
- Press OK to access the "TIME" function.
- Set the time with the +/- buttons 3
- Press OK to confirm. The YEAR function appears.
- Set the year with the +/- buttons
- Press OK to confirm. The MONTH function appears.
- Set the month with the +/- buttons
- Press OK to confirm. The DAY function appears.
- Set the day with the +/- buttons
- 10. Press OK to confirm. The control unit will return to the four principal menus.

The control unit transmits the curtain open or close control after the wind speed read by the sensor remains above the threshold level for a few minutes. The curtain open or close control is deactivated when wind speed remains below the threshold level for 15 minutes. A control transmitted by the control unit inhibits all other controls, via wire and via radio, for the entire interval in which the control is active. When the control unit control switches off, the user can resume control of the motor-driven • is connected, the threshold level is displayed in the two digits; • is not connected, the sign "- -" is displayed in the two digits. When operating the system for the first time, press a button to wake up the

The control unit opens or closes the connected motor-driven curtain systems

when the level read by the sensor reaches the threshold level set by the user.

When the control activates, the name of the sensor that activated it is signaled

The WIND sensor always has priority over the SUN and RAIN sensors.

ATTENTION: If one or more systems are in movement when the control

control unit. You can now select the language with the +/- buttons. Select the

For correct operation of the connected motor-driven curtain systems, the

functions on the PROGRAM, SETTINGS and FUNCTIONS menus must be

**NOTE:** the Functions menu is displayed only when the control unit is not

2. Use the +/- buttons to set the following values and press OK to confirm:

unit activates, they will stop and will not restart in the direction ordered.

on the display and the green LED lights up.



#### MANUAL/AUTOMATIC selector

The control unit operates as follows depending on the position of this selector: MANUAL: only manual controls are run, given with the OPEN, STOP, CLOSE buttons on the control unit, with no effect on priority of the protection controls activated by the climate sensors (wind, sun, rain).

• AUTOMATIC: automatic controls and the protection controls activated by the climate sensors are run.

#### OK BUTTON

- Use the OK button to:
- save the levels set;
- go to the next function.

#### +/- BOTTUNS

- Use the + and buttons to:
- move from one menu to another;
- change the settings in a function.

#### MENU BUTTON

Use the Menu button to:

 access the TIME, PROGRAM, SETTINGS and FUNCTIONS menu (when active):

- return to the main menu.
- RESET

Press the RESET button to reset the factory default settings (except for items on the Functions Menu and LANGUAGE).

# **SETTINGS**

#### SUN SENSOR SETTINGS

- 1. Connect the Sun sensor to the control unit as shown in fig. 2.
- 2. Press the MENU button on the control unit to access the four principal menus
- 3. Press the + button to select the SETTING menu.
- 4. Press OK. The SUN Down window appears, with four digits:
- the two left digits are for the threshold to be set. These digits are flashing;
- the two right digits display the value currently read by the Sun sensor.
- 5. Set the desired threshold by pressing the + and buttons. You can set a value ranging from 01 (dim) to 15 (very bright). The solar protection function is deactivated with value "
- 6. Press OK to confirm. The SUN Up window appears, with four digits:
- the two left digits are for the threshold to be set. These digits are flashing;
- the two right digits display the value currently read by the Sun sensor. 7. Set the desired threshold by pressing the + and – buttons. You can set a value ranging from 01 (dim) to 15 (very bright).
- 8. Press OK to confirm. The set thresholds are now saved
- 9. Return to the main menu by pressing the MENU button. For a few minutes, the control unit will alternately display the WIND window with the set value and the read value, and the SUN window with the set value and the read value.

#### NOTES:

- The Sun sensor does not detect artificial light
- The word "Sun" will not appear on the display if the sensor is not exposed to the sun.

#### WIND SENSOR SETTINGS

- 1. Connect the Wind sensor to the control unit as shown in fig. 1. 2. Press the MENU button on the control unit to access the four principal menus
- 3. Press the + button to select the SETTING menu.
- Press OK to access the SETTING menu.
   Select the WIND function by pressing OK. The WIND window appears with four digits at the bottom
- the two left digits are for the threshold to be set. These digits are flashing; • the two right digits display the value currently read by the Wind sensor. 6. Set the desired threshold by pressing the + and – buttons. You can set a value ranging from 01 (no wind) to 11 (very windy).
- Press OK to confirm. The set threshold is now saved.
- 8. Return to the main menu by pressing the MENU button. The control unit will display the WIND window with the set value and the read value for a few minutes

#### SUN/WIND SENSOR SETTINGS

- Connect the Sun/Wind sensor to the control unit as shown in fig. 1 Set the various parameters as described in the Sun and Wind paragraphs above
- The Wind sensor ALWAYS has priority for activation.

#### RAIN SENSOR SETTINGS

Connect the Rain sensor as shown in fig. 3. Refer to the rain sensor instruction manual for these settings.





Branchements électriques En fonction du capteur climatique utilisé, procéder aux branchements en suivant les schémas reportés ci-après.



La sortie de la centrale climatique doit être connectée à la ligne Bus Domotic Mottura.

#### Recommandations

- Ne pas brancher la ligne Bus Numérique Mottura à des lignes extérieures, par exemple 220 V ca
- Ne pas alimenter la ligne Bus Numérique Mottura avec des tensions extérieures, par exemple 220 V ca.

D'autres schémas de branchement sont fournis page 15.

FUNK	
Die Klimaeinheit erteilt an die angeschlossenen motorisierten Rollosysteme den Aufzieh- oder Zuziehbefehl, wenn der Messwert des Sensors die vom Benutzer vorgegebenen Schwellenwerte übersteigt.	WÄHLS In Abh Klimaein
Die Befehlsaktivierung wird am Display mit dem Namen des aktivierenden Sensors und der Einschaltung der grünen LED angezeigt.	<ul> <li>MANU Tasten A werden.</li> </ul>
Der WINDsensor hat stets Priorität vor dem SONNEN- und REGENsensor.	(Wind, S • AUTO
ACHTUNG: Wenn bei Eingriff der Klimaeinheit bereits die Bewegungsansteuerung eines oder mehrerer Systeme erfolgt, halten diese an und starten nicht erneut in die angesteuerte Bewegungsrichtung.	Sicherhe TASTE Funktio
Die Klimaeinheit sendet den Aufzieh- oder Zuziehbefehl für das Rollo, nachdem die vom Sensor erfasste Windgeschwindigkeit einige Minuten lang oberhalb des eingestellten Schwellenwertes geblieben ist. Der Befehl für den Rolloaufzug oder –zuzug wird deaktiviert, wenn die Windgeschwindigkeit 15 Minuten lang unter dem vorgegebenen Schwellenwert geblieben ist.	<ul> <li>Speich</li> <li>Überga</li> <li>TASTE</li> <li>Funktic</li> <li>Cursor</li> <li>Änderu</li> </ul>
Das Vorhandensein eines von der Klimaeinheit ausgegebenen Befehls blockiert über den Zeitraum seiner Aktivierung jeden anderen via Kabel oder Funk erteilten Befehl. Bei Deaktivierung des Befehls von der Klimaeinheit, kann der Benutzer die motorisierten Rollosysteme erneut ansteuern.	TASTE Funktic • Aufrut FUNKTI
<ul> <li>BEACHTE: Wenn der Sonnensensor:</li> <li>angeschlossen ist, wird an der zweistelligen Anzeige der Schwellenwert für die Befehlsaktivierung angegeben.</li> <li>nicht angeschlossen ist, wird an der zweistelligen Anzeige das Zeichen ", angegeben.</li> </ul>	Ruckke     RESE1     Durch     Einstellu     und der
EINSTE	
Bei der Erstinbetriebnahme bewirkt die Betätigung einer Taste die Aktivierung der Klimaeinheit. An dieser Stelle kann die Sprache mit den Tasten +/- ausgewählt werden. Die erfolgte Auswahl der Sprache ist mit Taste OK zu bestätigen.	EINSTI 1. Den 2. Taste aufgeruf 3. Übe
Für eine korrekte Steuerung der angeschlossenen motorisierten Rollosysteme müssen die Funktionen der Hauptmenüs PROGRAMM, EINSTELLUNGEN und FUNKTIONEN mit den nachstehend angegebenen Parametern eingestellt sein.	4. Taste Datenfe • Die z An d • Die
<b>BEACHTE:</b> Das Menü Funktionen wird nur angezeigt, wenn die Klimaeinheit von der Stromversorgungsquelle getrennt ist.	Sonnens 5. Den g Parame
<ol> <li>Klimaeinheit stromfrei schalten.</li> <li>Über die Tasten +/- die folgenden Werte einstellen und mit Taste OK bestätigen:</li> </ol>	eingeste 6. Mit Ta diesem • Die z
MENÜ PROGRAMM • UMSCHALTZEIT AUF: " : " • UMSCHALTZEIT ZU: " : "	An d • Die l Sonr 7. Den g Paramet

#### MENÜ EINSTELLUNG

- Zwischenposition ZU: --:--
- Tuchspannung AUF: --:--Winter: OFF
- Windueberwachung: EINSTELLUNGEN WINDSENSOR
   Test Modus: OFF
- Sprache: gewünschte Sprache auswählen
  So/Wi: ON

#### **MENÜ FUNKTIONEN**

- Markise
- Antriebsseteurgeraet
- Laufzeit: 10 secExtern schalter: ON
- Notsignal: OFF
- Schaltzeit Experten Modus: OFF

Im Menü Funktionen beziehen sich die Optionen "1 Funktion" und " Relais 0000000" auf den Betrieb der Klimaeinheit und sind nicht veränderbar.

3. Die Klimaeinheit mit Strom versorgen. Das Menü Funktionen wird nicht

mehr angezeigt

4. Mit den Einstellungen für die gewünschte Klimafunktion fortfahren.

#### **EINSTELLUNG VON DATUM/UHRZEIT**

- Taste MENU drücken. Es wird das Menü UHRZEIT/DATUM angezeigt.
- Taste OK drücken. Es wird die Funktion UHRZEIT aufgerufen.
- Die Uhrzeit über die Tasten +/- einstellen
- 3. Mit Taste OK bestätigen. Es wird die Funktion JAHR angezeigt.
- 5 Das Jahr über die Tasten +/- einstellen
- Mit Taste OK bestätigen. Es wird die Funktion MONAT angezeigt Den Monat über die Tasten +/- einstellen. 6.
- Mit Taste OK bestätigen. Es wird die Funktion TAG angezeigt 8
- Den Tag über die Tasten +/- einstellen.

9 Den Regensensor gemäß Abb. 3 anschließen 10. Mit Taste OK bestätigen. Die Klimaeinheit kehrt zu den vier Hauptmenüs Für die Einstellung dieses Sensors siehe Bedienungsanleitung für den zurück Regensensor

6/16



# EN

#### SCHALTER MANUELL/AUTOMATISCH

hängigkeit von der Schaltstellung dieses Wählschalters hat die heit die folgende Betriebsarten:

JELL: Es werden alle manuellen Befehle ausgeführt, die über die AUFZIEHEN, STOPP und ZUZIEHEN an der Klimaeinheit gegeben Hierbei haben die Sicherheitsbefehle, die von den Klimasensoren Sonne etc.) gegeben werden, die Priorität.

DMATISCH: Es werden die automatischen Befehle und die eitsbefehle, die von den Klimasensoren aktiviert werden, ausgeführt. OK

onen der Taste OK:

herung der eingegebenen Werte; jang zu nächsten Funktion.

#### EN +/-

onen der Tasten + und –: rbewegung innerhalb der Menüs; rung der Werte einer Funktion.

#### MENÜ

onen der Taste Menü

f der Menüs UHRZEIT, PROGRAMM, EINSTELLUNGEN und IONEN (sofern aktiviert); kehr zur Hauptbildanzeige

Drücken der Taste RESET wird das Gerät auf die werkseitigen ungen zurückgestellt, mit Ausnahme der Optionen im Menü Funktionen SPRACHE.

# GEN

**ELLUNGEN SONNENSENSOR** Sonnensensor gemäß Abb. 2 an die Klimaeinheit anschließen MENU an der Klimaeinheit drücken. Es werden die vier Hauptmenüs

er die Taste + das Menü EINSTELLUNG auswählen. OK drücken. Es erscheint das Datenfeld SONNE Zu. In diesem feld befinden sich vier Ziffern. Bedeutung der Ziffern: zwei linken Ziffern beziehen sich auf den einzustellenden Schwellenwert.

lieser Stelle leuchten die beiden Ziffern.

beiden rechten Ziffern geben den momentanen Messwert des sensors an.

gewünschten Schwellenwert über die Tasten + und - eingeben. Der ter kann in einem Bereich von 01 (wenig hell) und 15 (sehr hell) ellt werden. Mit dem Wert "- -" ist die Sonnenschutzfunktion deaktiviert. aste OK bestätigen. Es erscheint das Datenfeld SONNE Auf. Auch in Datenfeld befinden sich vier Ziffern. Bedeutung der Ziffern:

zwei linken Ziffern beziehen sich auf den einzustellenden Schwellenwert

dieser Stelle leuchten die beiden Ziffern. beiden rechten Ziffern geben den momentanen Messwert des

nensensors an

gewünschten Schwellenwert über die Tasten + und - eingeben. Der eter kann in einem Bereich von 01 (wenig hell) und 15 (sehr hell) stellt werden.

8. Mit Taste OK bestätigen. Die eingestellten Schwellenwerte sind gespeichert.
 9. Mittels Taste MENU zur Hauptbildanzeige zurückkehren. Die Klimaeinheit zeigt einige Minuten lang auf dem Display abwechselnd das Datenfeld WIND und das Datenfeld SONNE mit dem jeweiligen Soll- und Messwert an.

#### BEACHTE:

 Künstliches Licht wird vom Sonnensensor nicht erfasst.
 Wenn der Sensor nicht der Sonne ausgesetzt ist, erscheint auf dem Display nicht die Anzeige "Sonne"

EINSTELLUNGEN WINDSENSOR 1. Den Windsensor gemäß Abb. 1 an die Klimaeinheit anschließen. 1. Taste MENU drücken. Es werden die vier Hauptmenüs aufgerufen. 2. Über die Taste + das Menü EINSTELLUNG auswählen. 3. Taste OK drücken. Es wird das Menü EINSTELLUNG aufgerufen.

4. Die Funktion WIND mit Taste OK auswählen. Es erscheint das Datenfeld

WIND mit vier Ziffern im unteren Bereich. Bedeutung der Ziffern: 5. Die zwei linken Ziffern beziehen sich auf den einzustellenden Schwellenwer

An dieser Stelle leuchten die beiden Ziffern. 6. Die beiden rechten Ziffern geben den momentanen Messwert des Windsensors an

7. Den gewünschten Schwellenwert über die Tasten + und - eingeben. Der Parameter kann in einem Bereich von 01 (nicht windig) und 11 (sehr windig)

eingestellt werden. 8. Mit Taste OK bestätigen. Der eingestellte Schwellenwert ist gespeichert. 9. Mittels Taste MENU zur Hauptbildanzeige zurückkehren. Die Klimaeinheit zeigt einige Minuten lang auf dem Display das Datenfeld WIND mit dem Sollwert und dem Messwert an.

# EINSTELLUNGEN SONNE/WINDSENSOR

Den Sonne/Windsensor gemäß Abb. 1 an die Klimaeinheit anschließen Die einzelnen Parameter gemäß der Anweisungen für den Windsensor und den Sonnensensor eingeben

In jedem Fall hat die Ansteuerung des Windsensors Priorität.

# EINSTELLUNGEN REGENSENSOR

BESCHREIBLING

Art. 5115 – Sonnensensor

Art. 5116 – Regensensor

zurückgekehrt werden kann.

die manuelle Steuerung und umgekehrt.

**BEFESTIGUNG / INSTALLATION** 

Klimasensoren

Die Klimasensoren wurden für die Ansteuerung der motorisierten Rollosysteme

Ein Klimasensor besteht aus dem Sensor selbst und aus einer Steuereinhei

an der die Werte für die erforderliche Sonneneinstrahlung, Windgeschwindigkeit

oder Regenstärke für die Aktivierung der Systeme eingestellt werden können. Bei Überschreitung der Sollwerte steuert die Steuereinheit den Aufzug oder

Zuzug der motorisierten Rollosysteme an, die an sie angeschlossen sind.

Die Klimaeinheit wird mit einer Reihe von werkseitig eingestellten Werten

geliefert, zu denen nach einem hierfür vorgesehenen Rücksetzverfahren

Die Klimaeinheit gestattet jederzeit den Wechsel von der automatischen auf

Die Klimasensoren sind gemäß der einschlägigen EG-Normen ausgeführt.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor Montage des Art. Domotic sind eventuell vorhandene überflüssige Kabel zu entfernen und eventuelle Geräte abzuschalten, die für seine Betrieb nicht erforderlich sind.

• Der Art. Domotic wurde ausschließlich für den Einsatz an Rollosystemen entwickelt. Jede anderweitige Zweckbestimmung bedarf der Genehmigung von Mottura S.p.A.

des Systems spielen. Zu diesem Zweck sind die Fernbedienungen für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

• Es ist verboten, Eingriffe am System bei anliegendem Strom auszuführen. Vor jedem Eingriff ist das System von der elektrischen Stromversorgungsguelle zu trennen und über den gesamten Zeitraum

Die ordnungsgemäße Rollobewegung überprüfen, bis das Rollo zum

Es ist häufig zu überprüfen, dass das System keine

Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit den Bedienelemen

Es wird empfohlen, die Systemmontage und die elektrischen Anschlüss

ausschließlich vom Fachmann ausführen zu lassen.

des Eingriffs (z.B. Fensterreinigung) zu isolieren.

via Kabel über den Mottura Datenbus entwickelt.

• Art. 5114 - Windsensor + Sonnensensor





 MANÚEL : seules les commandes de type manuelles sont effectuées, activées par l'intermédiaire des boutons OUVRIR – STOP – FERMER L'activation de la commande est affichée sur l'écran avec le nom du capteur positionnés sur la centrale climatique. Bien entendu, les commandes de qui l'a activé et la diode verte s'allume. protection, activés par les capteurs climatiques (vent, soleil etc.) restent prioritaires

Précisons que le capteur de VENT a toujours la priorité sur les capteurs de SOLEIL et de PLUIE.

ATTENTION : Si, lors de l'intervention de la centrale climatique, un ou plusieurs systèmes sont en mouvement, ceux-ci s'arrêtent et ne repartent pas dans le sens commandé.

La centrale climatique envoie la commande d'ouverture ou de fermeture du store lorsque la vitesse du vent, relevée par le capteur, reste supérieure à la valeur de seuil paramétrée pendant plusieurs minutes.

La commande d'ouverture ou de fermeture du store est désactivée lorsque la vitesse du vent a été inférieure à la valeur de seuil paramétrée, pendant 15 minutes.

La présence d'une commande émise par la centrale climatique inhibe toute **BOUTON MENU** autre commande, via câble et via radio, pendant tout le temps où elle est Il permet de : présente. Lorsque la commande à la centrale climatique cesse, l'utilisateur Accéder aux menus HEURE, PROGRAMME, PARAMÉTRAGES et peut à nouveau commander les systèmes de stores motorisés. FONCTIONS (si actif)

REMARQUE: Si le capteur de soleil :

• est connecté, les deux chiffres indiquent la valeur du seuil d'intervention. n'est pas connecté les deux chiffres sont remplacés par le signe "- -".

Lors de la première mise en fonction, la pression d'un bouton active la centrale climatique. Il est alors possible de sélectionner la langue à l'aide des boutons + / -. Sélectionner la langue et valider en appuyant sur OK.

 Sélectionner le menu PARAMÉTRAGE en appuyant sur le bouton +
 Appuyer sur le bouton OK. La fenêtre SOLEIL Fermeture s'affiche Dans Pour une gestion correcte des systèmes de stores motorisés reliés, il est nécessaire que les fonctions des menus principaux PROGRAMME, PARAMÉTRAGES et FONCTIONS soient configurées avec les paramètres Les deux chiffres de gauche correspondent au seuil d'intervention que l'on indiquées ci-après souhaite paramétrer. À ce stade, ils clignotent.

REMARQUE: le menu "Fonctions" n'est visualisé que lorsque la centrale climatique n'est pas alimentée.

1. Couper l'alimentation de la centrale climatique

2. A l'aide des boutons + / -, paramétrer les valeurs suivantes et valider en appuyant sur OK :

### MENU PROGRAMME

- TEMPS DECLENCH Ouverture : " - : - "
- TEMPS DECLENCH Fermeture : " - : - "

### MENU REGLAGE

- Pos interm FERMETURE : --:--
- Fabric tension OUVERTURE : --:--
- Winter: OFF
- Win: PARAMÉTRAGES CAPTEUR DE VENT
- Mode Test : OFF
- Langue : sélectionner la langue désirée
- Ete/Hiver : ON

# **MENU FONCTIONS**

- Store banne
- App commande entr
- Temps : 10 sec
- Externe commutateur ext: ON
- Signal secours: OFF
- Temps declench
- Exper mode: OFF

Dans le menu Fonctions, les points "1 Fonctionnement" et "Relais 0000000" concernent le fonctionnement de la centrale climatique et ils ne peuvent pas être modifiés

3. Alimenter la centrale climatique. Le menu Fonctions n'est plus visualisé. 4. Poursuivre avec les paramétrages dictés par la fonction climatique sélectionnée

### PARAMÉTRAGE DE L'HEURE / DATE

- 1. Appuyer sur le bouton MENU. Le menu HEURE / DATE s'affiche.
- Appuyer sur le bouton OK. On accède alors à la fonction "HEURE".
- Paramétrer l'heure à l'aide des boutons + / -
- Appuyer sur le bouton OK pour valider. La fonction ANNÉE s'affiche.
- Paramétrer l'année à l'aide des boutons + /
- Appuyer sur le bouton OK pour valider. La fonction MOIS s'affiche.
- Paramétrer le mois à l'aide des boutons + / -
- Appuyer sur le bouton OK pour valider. La fonction JOUR s'affiche.
- Paramétrer le jour à l'aide des boutons + / -

10. Appuyer sur le bouton OK pour valider. La centrale climatique retourne aux quatre menus principaux.



### ANZEIGENFELD / SYMBOLERKLÄRUNG



### TASTEN UNTER DER ABDECKKLAPPE



#### BATTERIEWECHSEL



Abnutzungserscheinungen oder schadhaften Kabel aufweist. Bei Feststellung von Abnutzungserscheinungen und Kabelschäden ist das System nicht in Betrieb zu setzen und ein Fachmann anzufordern.

Stillstand gekommen ist.

### ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Je nach verwendetem Klimasensor sind die Anschlüsse entsprechend den nachstehenden Schaltplänen auszuführen.



Der Ausgang der Klimaeinheit muss an das Domotic Mottura Bus-System angeschlossen werden.

### Hinweis

- Das digitale Mottura Bus-System nicht an externe Leitungen, z.B. 220V-Wechselstromleitungen, anschließen.
- Das digitale Mottura Bus-System nicht mit externen Spannungen, z.B. 220 V Wechselstrom, versorgen.

Weitere Anschlusspläne auf Seite 15.



1. Ziehen Sie das Bedienteil ab. 2. Entnehmen Sie die Batterie. 3. Setzen Sie die neue Batterie lagerichtig ein. 4. Stellen Sie die Uhrzeit neu ein Hinweis: Die eingestellten Werte bleiben erhalten



# FONCTIONS

#### SÉLECTEUR MANUEL / AUTOMATIQUE

En fonction de la position du sélecteur, la centrale climatique se comportera de la facon suivante

• AUTOMATIQUE : seules les commandes de type manuel sont effectuées, ainsi que les commandes de protection activées par les capteurs climatiques. BOUTON OK

### Il permet de

Mémoriser les valeurs paramétrées

Passer à la fonction suivante.

#### BOUTONS +/-Ils permettent

De naviguer dans les différents menus
De modifier les valeurs d'une fonction.

Retourner à la fenêtre principale.

#### RESET

En appuyant sur le bouton de RESET, les paramétrages d'usines seront restaurés à l'exception des options du Menu Fonctions et de la LANGUE.

# PARAMÉTRAGES

#### PARAMÉTRAGES DU CAPTEUR DE SOLEIL

Brancher le capteur de Soleil à la centrale climatique comme sur la fig. 2 2. Appuyer sur le bouton MENU de la centrale climatique. On accède aux quatre menus principaux

 Les deux chiffres de droite indiquent la valeur actuelle lue par le capteur de soleil.

Paramétrer la valeur de seuil d'intervention souhaitée en agissant sur les boutons + et -. La valeur pouvant être paramétrée va de 01 (peu lumineux) à 15 (très lumineux). Avec la valeur "- -" la fonction de protection solaire est désactivée

6. Appuyer sur le bouton OK pour valider. La fenêtre SOLEIL Ouverture s'affiche Dans cette fenêtre également apparaissent quatre chiffres. Ils indiquent : • Les deux chiffres de gauche correspondent au seuil d'intervention que l'on souhaite paramétrer. À ce stade, ils clignotent.

 Les deux chiffres de droite indiquent la valeur actuelle lue par le capteur de soleil.

7. Paramétrer la valeur de seuil d'intervention souhaitée en agissant sur les boutons + et -. La valeur pouvant être paramétrée va de 01 (peu lumineux) à 15 (très lumineux)

8. Appuyer sur le bouton OK pour valider. Les seuils d'intervention paramétrés sont mémorisés.

9. Retourner à la fenêtre principale en appuyant sur MENU. Sur l'écran, la centrale climatique alternera pendant quelques minutes la fenêtre VENT, avec la valeur paramétrée et la valeur lue, et la fenêtre SOLEIL, avec la valeur paramétrée et la valeur lue

#### **REMARQUE:**

 La lumière artificielle n'est pas détectée par le capteur de Soleil. Si le capteur n'est pas exposé au soleil, l'inscription Soleil n'apparaît pas sur l'écran.

#### PARAMÉTRAGES CAPTEUR DE VENT

- . Brancher le capteur de Vent à la centrale climatique comme sur la fig. 1 . Appuyer sur le bouton MENU. On accède aux quatre menus principaux.
- Sélectionner le menu PARAMÉTRAGE en appuyant sur le bouton +
- Appuyer sur le bouton OK. On accède au menu PARAMÉTRAGE
- 4. Sélectionner la fonction VENT en appuyant sur le bouton OK. La fenêtre VENT s'affiche avec quatre chiffres dans la partie inférieure. Ils indiquent : • Les deux chiffres de gauche correspondent au seuil d'intervention que
- l'on souhaite paramétrer. À ce stade, ils clignotent.

• Les deux chiffres de droite indiquent la valeur actuelle du Vent. 5. Paramétrer la valeur de seuil d'intervention souhaitée en agissant sur les boutons + et -. La valeur pouvant être paramétrée va de 01 (absence totale de vent) à 11 (vent très fort).

6. Appuyer sur le bouton OK pour valider. Le seuil d'intervention paramétré est alors mémorisé

7. Retourner à la fenêtre principale en appuyant sur MENU. L'écran de la centrale climatique montre la fenêtre VENT avec la valeur paramétrée et la valeur lue pendant quelques minutes.

#### PARAMÉTRAGES DU CAPTEUR DE SOLEIL / VENT

Brancher le capteur de Soleil / Vent à la centrale climatique comme sur la fig. 1 Paramétrer les différentes valeurs en suivant les instructions fournies aux points Vent et au point Soleil

Quelles que soient les circonstances, le capteur de vent a toujours la priorité d'intervention.

#### PARAMÉTRAGES DU CAPTEUR DE PLUIE

Brancher le capteur de pluie en suivant les indications du schéma fig. 3. Pour les paramétrages de ce capteur, consulter la notice d'instructions du capteur de pluie.



- La centralita climática lanza el mando de apertura o cierre dirigido a los sistemas de cortina motorizados a ella conectados cuando el valor detectado por el sensor alcanza el umbral de activación programado por el usuario.
- La activación del mando es señalada en el display con el nombre del sensor que lo ha activado y mediante el encendido del LED verde.
- Téngase presente que el sensor VIENTO es siempre prioritario respecto de los sensores SOL y LLUVIA.

#### ATENCIÓN. Si en el momento de intervenir la centralita climática uno o más de un sistema se encuentra en movimiento, éste se detiene, sin reactivarse en el sentido anteriormente mandado.

- La centralita climática lanza el mando de subida o cierre de la cortina sólo después de que la velocidad del viento medida por el sensor se mantiene por algunos minutos por sobre el valor de umbral programado. El mando de subida o cierre de la cortina es desactivado al permanecer la velocidad del viento por debajo del valor de umbral durante 15 minutos. La presencia de un mando lanzado por la centralita climática inhabilita todo otro mando -vía cable y vía radio-, por todo el tiempo en que permanece presente. Al cesar el mando de la centralita climática, el usuario podrá nuevamente gobernar los sistemas de cortina motorizados.
- NOTA. Si el sensor sol
- está conectado; en las dos cifras aparece el valor de umbral de intervención; no está conectado; en las dos cifras aparece el signo "- -"

# PROGRAMACIONES

Con la primera puesta en funcionamiento, presionando un botón se obtiene la habilitación de la centralita climática. A continuación es posible seleccionar Conectar el sensor Sol a la centralita climática procediendo de la manera el idioma mediante los botones +/-. Una vez seleccionado el idioma, confirmar ilustrada en fig. 2. 2. Presionar el botón MENÚ en la centralita climática. Se obtiene acceso a los cuatro menús principales. presionando el botón OK. Seleccionar el menú PROGRAMACIÓN presionando para ello el botón + Para obtener una correcta gestión de los sistemas de cortina motorizados 4. Presionar el botón OK. Aparece la ventana SOL Abajo. En esta ventana es necesario que las funciones de los menús principales PROGRAMA, PROGRAMACIONES y FUNCIONES sean programadas con los parámetros aparecen cuatro cifras, de las cuales: • las dos de la izquierda se refieren al umbral de intervención que se desea que a continuación se indican programar. En este momento las dos cifras parpadean; las dos de la derecha indican el valor que está siendo medido por el sensor NOTA. El menú Funciones es visualizado únicamente mientras la centralita Sol

climática se encuentra sin alimentación

1. Interrumpir la alimentación de la centralita climática.

Operar con los botones +/- para programar los siguientes valores, confirmándolos mediante el botón OK:

#### MENÚ PROGRAMA

• TIEMPO CONEXIÓN Arriba: " - - : - - " TIEMPO CONEXIÓN Abajo: " - - : - - "

- MENÚ AJUSTE Pos interme ABAJO: --:--
- Fabric tension ARRIBA: --:--• Winter: OFF
- Wind controlling: PROGRAMACIONES SENSOR VIENTO
   Test Mode: OFF
- Idioma: seleccionar el idioma preferido Ver/Inv: ON

#### **MENÚ FUNCION** Toldo

- Accionam
- Tiempo: 10 sec
- Senal externa: ON Senal alarma: OFF
- Tiempo conexion
- Expert mode : OFF

En el menú Funciones los puntos "1 Funcionamiento" y "Relé 0000000" se refieren al funcionamiento de la centralita climática y no pueden ser modificados.

3. Alimentar la centralita climática. El menú Funciones deja de ser visualizado. 4. Efectuar las programaciones relativas a la función climática elegida.

# PROGRAMACIÓN DE LA HORA/FECHA

- Presionar el botón MENÚ. Aparece el menú HORA/FECHA.
- Presionar el botón OK. Se obtiene acceso a la función "HORA" Programar la hora mediante los botones +/-.
- Presionar el botón OK para confirmar. Aparece la función AÑO.
- Programar el año mediante los botones +/-.
- Presionar el botón OK para confirmar. Aparece la función MES.
- Programar el mes mediante los botones +/-.
- Presionar el botón OK para confirmar. Aparece la función DÍA.
- Programar el día mediante los botones +/-.
   Presionar el botón OK para confirmar. La centralita climática retorna a los cuatro menús principales

# **PROGRAMACIONES SENSOR LLUVIA**

Conectar el sensor lluvia según las indicaciones del esquema fig. 3. Para programar este sensor véase el manual de instrucciones del sensor lluvia.

programados la centralita climática determina el cierre o la apertura de los Tapadera abatible sistemas de cortina motorizados a ella conectados. La centralita climática se entrega con una serie de valores programados en la fábrica, a los cuales es posible retornar previa aplicación del respectivo procedimiento de Reset. La centralita climática permite pasar en cualquier momento de mando automático a mando manual y viceversa. Los sensores climáticos son realizados según las normativas CE de referencia. **FUJACIÓN / INSTALACIÓN** NORMAS DE SEGURIDAD Se recomienda encargar la instalación del sistema y las conexiones eléctricas única y exclusivamente a personal especializado • Antes de instalar el art. Domotic será necesario retirar cables preexistentes inútiles e inhabilitar eventuales equipos que no sean necesarios para su funcionamiento. • El art. Domtic ha sido desarrollado para ser utilizado única y exclusivamente en los sistemas de cortinas enrollables. Todo otro uso debe ser expresamente autorizado por Mottura S.p.A. • Evítese que los niños jueguen con los mandos del sistema. Para tal efecto, es necesario mantener los radiomandos fuera de su alcance. **CAMBIO DE LA PILAS** • Se prohíbe intervenir en el sistema en caso de que esté siendo alimentado. Antes de cada intervención (por ejemplo, la limpieza de la ventana) será necesario desconectar el sistema respecto de la red eléctricá y aislarlo mientras se efectúe la intervención misma. • Controlar el correcto movimiento de la cortina hasta obtener s completa detención.

Controlar periódicamente que el sistema no presente señales de desgaste o cables dañados.

• En caso de detectarse señales de desgaste o cables dañados, interrumpir el uso del sistema y solicitar la asistencia del personal técnico especializado.

# CONEXIONES ELÉCTRICAS

Según el tipo de sensor climático utilizado, las conexiones eléctricas deberán efectuarse aplicando los esquemas que a continuación se exponen.



Téngase presente

- no conectar la línea Bus Digital Mottura a líneas externas, por ej. 220 Vca;
- no alimentar la línea Bus Digital Mottura con tensiones externas, por ej. 220 Vca.





# **TECLAS DEBAJO DE LA TAPADERA ABATIBLE**



DESCRIPCIÓN

Los sensores climáticos son: • art. 5114 - sensor viento + sensor sol; • art. 5115 - sensor sol;

art. 5116 - sensor lluvia.

Los sensores climáticos han sido desarrollados para gestionar sistemas de cortina motorizados -vía cable-, mediante la línea bus Mottura.

Un sensor climático está compuesto por el sensor propiamente tal y por una centralita en la cual es posible programar los valores de la radiación solar, de la velocidad del viento o de la intensidad de la lluvia con la cual se desea

que se activen los sistemas. De esta forma, al superarse los valores

Véanse en página 15 otros esquemas de conexión.





# **FUNCIONES**

#### **SELÉCTOR MANUAL/AUTOMÁTICO**

Según la posición en que se encuentre este selector, la centralita climática se comportará tal como se indica a continuación:

 MANUAL: son ejecutados sólo los mandos de tipo manual lanzados mediante los botones ABRIR, STOP, CERRAR presentes en la centralita climática, manteniéndose la prioridad de los mandos de protección activados por los sensores climáticos (viento, sol, etc.).

 AUTOMÁTICO: son ejecutados los mandos de tipo automático y los mandos de protección activados por los sensores climáticos.

#### **BOTÓN OK**

El botón OK permite: memorizar los valores programados; pasar a la función sucesiva.

#### BOTONES +/-

Los botones + y – permiten: desplazarse entre los menús modificar los valores de una función.

#### **BOTÓN MENÚ**

El botón Menú permite:

 el acceso a los menús HORA, PROGRAMA, PROGRAMACIONES y FUNCIONES (cuando está activado);

retornar a la ventana principal.

#### RESE1

Presionando el botón de RESET se restablecen las configuraciones efectuadas en la fábrica con excepción de las opciones relativas al Menú Funciones y la Selección IDIOMA.

#### **PROGRAMACIONES SENSOR SOL**

5. Programar el valor de umbral de intervención operando con los botones y - El valor a programar está comprendido entre 01 (luminosidad mínima) y 15 (luminosidad máxima). Con el valor "- -" la función de protección solar dueda desactivada

6. Presionar el botón OK para confirmar; aparece la ventana SOL Arriba. También en esta ventana aparecen cuatro cifras, de las cuales:

las dos de la izquierda se refieren al umbral de intervención que se desea programar. En este momento las dos cifras parpadean;

las dos de la derecha indican el valor que está siendo medido por el sensor

7. Programar el valor de umbral de intervención operando con los botones + y -. El valor a programar está comprendido entre 01 (luminosidad mínima) 15 (luminosidad máxima).

8. Prèsionar el botón OK pára confirmar, con lo cual el umbral de intervención programado queda memorizado. 9. Retornar a la ventana principal presionando el botón MENÚ. La centralita

climática alternará durante algunos minutos en el display la ventana WIND (con el valor programado y aquel leído) con la ventana SOL (con el valor programado y aquel leído).

#### NOTAS

• La luz artificial no es detectada por el sensor Sol

Si el sensor no está expuesto al sol, el mensaje Sol no aparece en el display.

# PROGRAMACIONES SENSOR VIENTO

1. Conectar el sensor Viento a la centralita climática procediendo de la manera ilustrada en fig. 1.

- Presionar el botón MENÚ. Se obtiene acceso a los cuatro menús principales.
   Seleccionar el menú PROGRAMACIÓN presionando para ello el botón +
   Presionar el botón OK. Se obtiene acceso al menú PROGRAMACIÓN.
- Seleccionar la función WIND presionando para ello el botón OK. Aparece
- la ventana WIND con cuatro cifras en su parte inferior. De las cuales: las dos de la izquierda se refieren al umbral de intervención que se desea programar. En este momento las dos cifras parpadean;
- las dos de la derecha indican el valor que está siendo medido por el sensor Viento

6. Programar el valor de umbral de intervención operando con los botones y -. El valor a programar está comprendido entre 01 (ausencia de viento) 11 (mucho viento)

y 11 (mucho viento). 7. Presionar el botón OK para confirmar, con lo cual el umbral de intervención programado queda memorizado. 8. Retornar a la ventana principal presionando el botón MENÚ. En el display

de la centralita climática aparecerá durante algunos minutos la ventana WIND con el valor programado y el valor medido.

PROGRAMACIONES SENSOR SOL/VIENTO Conectar el sensor Sol/Viento a la centralita climática procediendo de la manera ilustrada en fig. 1.

Programar los diferentes parámetros aplicando las instrucciones proporcionadas respecto de Viento y Sol. En todo caso, la prioridad de intervención es siempre del sensor viento.